

فصل‌نامه جُندی‌شاپور، دانشگاه شهید چمران اهواز

سال پنجم، شماره ۲۰، زمستان ۱۳۹۸

طرز زندگی سکایی و اصلاحات زردشت^۱

واسیلی آبایف^۲

ترجمه نیکلای سمونوف^۳

تاریخ دریافت: ۹۹/۱/۷

تاریخ پذیرش: ۹۹/۲/۱۸

در سال ۱۷۷۱ میلادی انکتیل دوپرون، پژوهشگر فرانسوی، نخستین ترجمه *اوستا*، کتاب مقدس زردشتی را انتشار کرد.^۴

پیش از آن از نوشته‌های یونانی و سایر منابع شناخته شده بود که مردمان ایرانی در گذشته‌های دور اصلاح‌گری دینی به نام زردشت را داشتند که دینی نو را تأسیس کرد و نام آن را «دین زردشتی»، به نام پیامبر، و یا «مزدآپرستی»، به نام اهوره‌مزدا، خدای بزرگ آن نام نهاد. این دین برای ایران تا فتح اعراب تسلط داشت و بعدها اسلام آن را کنار گذاشت. پیروزی دین اسلام، پیروزی ایدئولوژیک صلح‌آمیز نبود، بلکه انهدام دین باستانی همراه با خون‌ریزی و خشونت و تعصب مذهبی بود. آخرین پیروان دین زردشتی از سرکوب دینی به هند فرار کردند و تا اکنون آنجا زندگی می‌کنند.

۱. این مقاله ترجمه‌ای است از:

Abayev, V.I., "Skifsky byt i reforma Zoroastra", *Archiv Orientalni*, № 24, 1956, Praha.

۲. زبان‌شناس و ایران‌شناس سابق در آکادمی علوم شوروی

۳. کارشناس ارشد تاریخ ایران باستان از دانشگاه تهران kuchaai@gmail.com

4. *Zend-Avesta, ouvrage de Zoroastre*. Traduit en français sur l'Original Zend par M. Anquetil du Perron. I-II, Paris, 1771.